# Наша Газета

## nashagazeta.ch

Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

### Швейцария о смерти Усамы бен Ладена: «благая весть»? | La mort de d'Oussama Ben Laden "une bonne nouvelle" pour la Suisse

Auteur: Людмила Клот, Женева, 03.05.2011.



Американцы празднуют смерть Бен Ладена в Нью-Йорке (© AFP) Когда вчера президент США Барак Обама сообщил о смерти террориста номер один Усамы бен Ладена, швейцарские власти и властители умов не могли не высказаться по этому поводу. Правда, складывалось впечатление, что все они так до конца и не поверили в случившееся...

La Suisse prudente suite à l'annonce de la mort de Ben Laden. Pour le ministre de la défense Ueli Maurer, il faudrait être «naïf» pour croire que les problèmes sont résolus. L'idéologie islamiste subsistera au-delà du décès du «gourou d'Al-Qaïda». La mort de d'Oussama Ben Laden "une bonne nouvelle" pour la Suisse

Со смертью Усамы бен Ладена террористическое движение Аль-Каида «обезглавлено», это «хорошая новость». Такое сообщение было передано от имени президента Конфедерации Мишлин Кальми-Ре из Туниса, где она находилась с визитом на встрече послов Швейцарии в Северной Африке и в странах Ближнего

Востока. «Усама бен Ладен и его организация – действующие лица слепого и жестокого терроризма, который стал причиной гибели множества людей. Мои мысли в этот момент с жертвами и членами их семей», - говорится в декларации, сделанной ею для Федерального департамента иностранных дел.

«Швейцария самым строгим образом осуждает терроризм и приветствует конкретные акции, направленные на то, чтобы уничтожить структуры международных террористических группировок – начиная с Центральной Азии и до стран Ближнего и Среднего Востока. В этом смысле, тот факт, что сегодня террористическую организацию удалось обезглавить – хорошая новость... Тем не менее, это не означает, что террористические объединения были уничтожены», - заявила Мишлин Кальми-Ре для Radio Télévision Suisse.

Продолжая дискуссию на Radio Télévision Suisse, министр обороны Швейцарии Ули Маурер отметил, со своей стороны, что «смерть основателя Аль-Каиды мало что изменит в данный конкретный момент»: «Идеи радикального ислама никуда не исчезли, как и террористические организации в разных регионах мира». Латентная опасность терроризма в Швейцарии даже может возрасти, - отметил министр обороны, пообещав сделать более подробный анализ. Уничтожение лидера Аль-Каиды «рискует в ближайшее время повлечь за собой волну мщения, в особенности против американской стороны», - заявил Ули Маурер перед журналистами в Берне.

Мнения о том, что смерть Бен Ладена «мало что решает» придерживается и Маркус Сейлер, директор Разведывательной службы Конфедерации (SRC). Он считает, что будущее Аль-Каиды во многом будет зависеть от преемника Бен Ладена. Смерть «гуру» террористического движения в любом случае не прекратит исламистского терроризма, - уверены швейцарский министр обороны и глава разведки. Впрочем, швейцарцев это вряд ли затронет. В ежегодном отчете Разведывательной службы Конфедерации говорится, что терроризм не представляет угрозы для Швейцарии. Несмотря на многочисленные предупреждения о возможных терактах в Европе, Швейцария не была названа их потенциальной целью, и Разведывательная служба со своей стороны также не нашла никаких признаков, позволяющих думать, что Швейцария может стать мишенью террористических атак. Никаких специальных мер по обеспечению безопасности в Берне пока не обсуждалось.

По мнению американского политолога в Женеве, директора Центра международного управления при HEID Даниэля Уорнера, блогера Нашей Газеты.ch: «Это момент радости для американцев, но было бы заблуждением думать, что если голова гидры отрезана, вся организация прекратит свое существование». По мнению Уорнера, борьба против терроризма – не война в классическом смысле: «Аль-Каида это организация без иерархического деления, состоящая из многочисленных независимых ячеек. Смерть Усамы Бен Ладена не изменит ничего, хотя в настоящий момент это тяжелый удар для организации. За ним последуют террористические ответы исламистов, и США должны остерегаться наказания». Что касается президента Барака Обамы, это известие для него – успех с точки зрения предвыборных перспектив, но вместе с этим, настоящие проблемы американской экономики, безработица и дефицит бюджета, еще дадут о себе знать. Открытыми остаются другие важные вопросы: почему секретные службы США потратили столь долгое время, чтобы найти Усаму бен Ладена, и какую ответственность несет пакистанское правительство?

Швейцарский политолог Эльхам Манеа в интервью информационному агентству Swissinfo сказала, что смерть Бен Ладена – это «успех в борьбе против терроризма» и имеет большое символическое значение. Бен Ладен был влиятельной персоной и обладал большой харизмой, которая помогала ему рекрутировать добровольцев в ряды Аль-Каиды. Одновременно она напомнила, что Бен Ладен в последнее время не активно был вовлечен в планирование новых террористических акций, а значит, его смерть вовсе не приведет к их прекращению.

Первая неофициальная реакция руководства мечети в Женеве в ответ на известие о смерти Бен Ладена - облегчение. «Мусульмане Швейцарии без сомнения вздохнут с облегчением, - заявил газете «Tribune de Genève » ассистент секретариата Женевской мечети Сами Адем, уточнив, что говорит от себя лично. - Я удивлен, что американцам понадобилось 15 лет, чтобы исполнить свою миссию, и шокирован способом, который они применили. Враг человечества номер один должен был быть не застрелен, а арестован и предан суду». Он также напомнил, что в глазах неевропейского мусульманского мира Усама бен Ладен, перед тем, как быть осужденным за многочисленные террористические акты, предоставил свое богатство бедным, в частности, в Судане и Палестине.

### Швейцария

#### Source URL:

https://dev.nashagazeta.ch/news/politique/shveycariya-o-smerti-usamy-ben-ladena-blagaya-vest